

## **INFORMED CONSENT FOR BREAST BIOPSY**

### **Consentimiento informativo de biopsia de seno**

Este procedimiento usa rayos x con la ayuda de una computadora o ultrasonido para localizar el area anormal dentro de su seno. Despues una aguja sera insertada para obtener multiples muestras de tejido. Un sonido sera escuchado durante el proceso de la biopsia.

Muchas de las pacientes experimentan un poco de molestia durante el procedimiento. Ocasionalmente, durante una de las biopsias, un momento de dolor pudiera sentirse con la biopsia por un nervio pequeno. Estos momentos son impredecibles y de poca frecuencia.. Porque una aguja entrara en su seno, las posibilidades de una infeccion y sangrado significativo del area de la biopsia existente, son muy raras.

Anestecia local es usada para adormecer el area antes de la biopsia, y un riesgo de alerga a la medicina que se usa. Si a tenido anteriormente una reacion anormal a la anestesia durante un procedimiento dental o medico, por favor dejenos saber.

Despues de la biopsia, uno o dos marcadores de metal de 1/8 de pulgada (con o sin un tapon de collageno) son usualmente puestos en el seno (atraves de la misma aguja de la biopsia) para futura referencia quirurgica. Si el marcador es puesto, dos mamografias son obtenidas despues de la biopsia para medir la distancia de el sitio de la biopsia al marcador. El marcador no hace que suenen las alarmas de detector de metales, en el aeropuerto u otro lugar. Solo se ve en mamogramas futuras. El marcador de metal aveces se sujeta al seno muy alejado de el sitio de la biopsia para usarse como referencia en el futuro.

Existen alternativas para este procedimiento que seran explicadas: Una de ellas es una biopsia quirurgica de seno en la cual el area anormal es localizada con un alambre por mammografia y el area general sera removida con sirugia. La otra alternativa es seguir la lesion en su seno con repeticion de mammongrafias/ultrasonidos esperando que no haya ningun cambio arriesgando la posibilidad de retrasar un diagnostico de un cancer de seno maligno.

Despues el procedimiento probablemente tendra dolor en el area de la biopsia, moreton, y un poco de sangrado de la piel por unos dias. Esto es usual.

Como resultado de esta biopsia percutanea de seno, un diagnostico definitivo es esperado. En nuestra experiencia aproximadamente 98% de las biopsias percutaneas confirmaran un diagnostico. Una minoria muy pequena, el 2% de las biopsia no pueden conseguir un diagnostico claro debido a la muestra de tejido, y muestras adicionales pueden ser necesarias para poder conseguir un diagnostico definitivo.

**Consentimiento:** He sido informada de la naturaleza, y las consecuencias del procedimiento y las alternativas y que ninguna garantia ha sido hecha en cuanto al resultado. Certifico que he leido y he comprendido completamente la informacion de arriba y que las explicaciones las he entendido. Estoy deacuerdo en tener el procedimiento de biopsia de seno percutanea con posible colocacion de marcador.

\_\_\_\_\_  
Firma de Paciente

\_\_\_\_\_  
Fecha/Hora

\_\_\_\_\_  
Firma de Testigo

\_\_\_\_\_  
Fecha/Hora